

وَمَا كَانَ لِـ مُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَ مَنْ قَتَلَ											
(dia) membunuh	siapa	dan	kesalahan	kecuali	seorang mukmin	(dia) membunuh	bahwa	orang beriman	bagi	boleh	tidak dan
مُؤْمِنًا خَطَاً وَ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَ دِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ											
diserahkan	diyat/tebusan	dan	wanita yang beriman	hamba sahaya	memerdekakan	maka	kesalahan	seorang mukmin			
إِلَى أَهْلِهَا إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ											
musuh	kaum	dari	ada	jika	maka	(mereka) memberikan kelonggaran	bahwa	kecuali	nya	keluarga	kepada
لَكُمْ وَ هُوَ مُؤْمِنٌ وَ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَ إِنْ كَانَ											
ada	jika	dan	wanita yang beriman	hamba sahaya	memerdekakan	maka	seorang mukmin	dia	dan	kalian	bagi
مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَ دِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى											
kepada	diserahkan	diyat/tebusan	maka	perjanjian	mereka	di antara	dan	kalian	di antara	kaum	dari
أَهْلِهَا وَ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَ مَنْ لَمْ يَجِدْ فَ صِيَامُ											
berpuasa	maka	(dia) mendapatkan	tidak	siapa	maka	wanita yang beriman	hamba sahaya	memerdekakan	dan	nya	keluarga
شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِّنَ اللَّهِ وَ كَانَ اللَّهُ											
Allah	adalah	dan	Allah	dari	taubat	berturut-turut		dua bulan			
عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۹۲ وَ مَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعَدِّدًا											
dengan sengaja	seorang mukmin	(dia) membunuh	siapa	dan	92	Maha Bijaksana	Maha Mengetahui				
فَ جَزَاؤُهُ هُوَ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ هـ											
nya	atas	Allah	(Dia) memarahi	dan	nya	di dalam	kekal	neraka Jahanam	nya	balasan	maka
وَ لَعَذَابُهُ وَ أَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ۝۹۳ يَأَيُّهَا الَّذِينَ											
(orang-orang) yang	wahai	93	besar	siksa	nya	bagi	(Dia) menyediakan	dan	nya	(Dia) mengutuk	dan
ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَ تَبَيَّنُوا وَ لَا تَقُولُوا											
(kalian) mengatakan	jangan	dan	telitilah	maka	Allah	jalan	pada	kalian	memukul	apabila	(mereka) beriman
لِ مَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْ تَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ											
(kalian) mencari	seorang mukmin	engkau	bukan	perdamaian	kalian	kepada	(dia) menjatuhkan/mengatakan		siapa	kepada	
عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ عِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ											
yang banyak	rampasan perang			Allah	di sisi	maka	dunia	kehidupan	harta benda		
كَ ذَٰلِكَ كُنْتُمْ مِّن قَبْلُ وَ مَنَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ											
kalian	atas	Allah	(Dia) menganugerahkan nikmat			maka	sebelum/dahulu	dari	kalian	adalah	seperti
فَ تَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝۹۴											
94	Maha Mengetahui	(kalian) mengerjakan			apa	dengan	adalah	Allah	sesungguhnya	(mereka) telitilah	
مَا											